



Heinrich Allermann GmbH, Postfach 11 10, 28866 Ottersberg

Schützenverein Tell Scheeps e.V.  
Klaus-Dieter Oltmer  
Lindenallee 13  
26188 Edewecht

**Schieß-Sport-Center Allermann**  
Heinrich Allermann GmbH  
Alter Weg 61  
D - 28870 Ottersberg

Tel. 0049 (0) 42 05 / 39 400  
Fax 0049 (0) 42 05 / 39 40 39  
[info@allermann.de](mailto:info@allermann.de)  
[www.allermann.de](http://www.allermann.de)

17. Oktober 2011

### Projektierungsangebot Elektronische Anlage

Sehr geehrter Herr Oltmer,

vielen Dank für Ihr Interesse an den elektronischen Scheiben-Anlagen DISAG OpticScore für Luftdruckdisziplinen.

#### Elektronische Scheibe DISAG Typ Optic Score

- Die Anlage kann Distanzen 10m für LG / LP und unter Verwendung von optionalem Zubehör auch für 15m Zimmerstutzen bzw. KK50m eingesetzt werden.
- Optic Score bestehend aus:
  - elektronischer Scheibe (=Rahmen mit Kabel und Software)
  - Mini PC mit Handtaster
  - Vorsatzrahmen (Schutz des Messrahmens) inklusiv (nicht für KK-Beschuß)
  - Software bestehend aus:
    - Programmen für 10-Wettbewerbe und KK 50m-Gewehr der sportlichen Wettkampfklassen.
    - 20, 30, 40 oder 60-Schuß-Programmen mit WK-Zeiten.
    - Unbegrenzte Schusszahl für Trainingsbetrieb
    - Ligamodus 30 und 40 Schuß
    - Editor für die eigene Bearbeitung und Preisschießsoftware optional erhältlich
- Nutzung mit vorhandenem PC als Einzelanlage möglich.
- **Offiziell zugelassen!** Die DISAG Optic Score ist sowohl für 10 als auch für 50 Meter nach den neuen Richtlinien geprüft und vom **Deutschen Schützenbund zertifiziert** worden. Damit sind Messrahmen und Software zum Wettkampfbetrieb des DSB und deren Landesverbände zugelassen.
- Im Rahmen eines Netzwerkes liefert der Hersteller die „Optic Score“ mit „eigenem“ Mini-Computer, dem SIZ, aus. Anschlussmöglichkeiten hierbei über USB oder RSS 232-Schnittstelle.  
Sollten Sie eigene PC's für den Schützenstand verwenden, werden je Stand € 55,00 für die Softwarelizenz in Rechnung gestellt. Zusätzlich wird für den Betrieb mit eigenen PC's ein Flash-Modul benötigt (€ 34,00/Stück). Die Fa. DISAG kann jedoch keine Garantie/Gewährleistung auf die Funktion Ihrer PC's in Verbindung mit der Serversoftware übernehmen.

Entsprechend Ihrer Anfrage benötigen Sie zur Ausrüstung der Stände:

Pos.	Stück	Bezeichnung		Einzelpreis	Summe €
		<b>Luftdruckstand</b>			
1	10	Messrahmen DISAG OpticScore 10m Inklusive Auswertesoftware Training-Wettkampf + zentrale Software Komplett mit:			
	10	DISAG Schützeninformationszentrum (SIZ) inklusive Handtaster, SteuerPC und Netzkabel			
	10	Wandhalterung inkl. Trommelgeschossfang und Auffangbehälter für Luftdruckanlagen			
	10	LED-Beleuchtung für den Messrahmen			
	10	15 m Verbindungskabel für Luftdruck vom Messrahmen zum SIZ (RS232, schwere massive Ausführung mit Abschirmung und Metallstecker)		2.390,00	23.900,00
		<b>Summe Ziel/Schützenstand Luftdruck</b>			<b>23.900,00</b>
		<b>Zentrale EDV/Verkabelungstechnik</b>			
8	1	Switch 16-Port 10/100 TX	EL	86,00	86,00
9	1	Router 4 Port 10/100 Mbit	EL	62,00	62,00
10	2	2m Patchkabel Kat5e S/FTP	EL	3,00	6,00
11	2	3m Patchkabel Kat5e S/FTP	EL	4,00	8,00
12	4	5m Patchkabel Kat5e S/FTP	DL	5,10	20,40
13	1	10m Patchkabel Kat5e S/FTP	DL	15,00	15,00
14	1	15m Patchkabel Kat5e S/FTP	DL	10,60	10,60
		<b>Summe Zentrale EDV/Verkabelungstechnik</b>			<b>208,00</b>
		<b>Gesamtsumme, inkl. Gesetzlicher Mehrwertsteuer</b>			<b>€ 24.108,00</b>

\* EL Diese Positionen können in Eigenleistung erstellt werden.

\* DL Es sind u.a. Arbeiten aus Vernetzung in der Summe der Dienstleistungen enthalten.

Diese können ebenfalls in Eigenleistung erstellt werden und reduzieren die Summe der DL.

#### Nebenkosten:

Folgende Nebenkosten können anfallen:

Vorbereitung, Auslieferung, Frachtkosten je nach Lieferumfang € 100,00 bis € 120,00

**Inbetriebnahme der Anlage** € 100,00

Standnummernvergabe, Router Konfiguration, IP-Adressen Verwaltung,  
Softwareinstallation

**Technische Unterweisung** und Softwareschulung, wie z.B. € 250,00

Konfiguration, Stammdateneingabe (Schützen, Vereine, Mannschaften),

Wettkampfauswahl (Einzel, Rundenwettkampf, Liga,...), Standzuweisungen,

Wettkampfsteuerung, optionale Komponenten wie Visualisierung

An-/Abfahrt Techniker für Softwareschulung (je Kilometer): € 0,50

Optional erhältliches Zubehör nicht im Angebot enthalten:

17" TFT Schützenmonitor	Stück	€ 129,00
Notebook 15" inkl. Windows	ab	€ 550,00
Scheibenwechsler	Stück	€ 147,00
Video unter: <a href="http://www.schuetzen.de/produkte/optionales_zubehoer.php">www.schuetzen.de/produkte/optionales_zubehoer.php</a>		

#### **Lieferumfang Software:**

Für die Zentral-Software zur Wettkampfsteuerung fallen keine zusätzlichen Kosten an. Diese ist immer im Lieferumfang enthalten. Des weiteren erhält der Kunde Testversionen aller Software-Zusatzmodule. Ebenfalls werden alle SIZ's mit der Darstellungssoftware für den Schützenmonitor ausgeliefert. Updates werden unseren Kunden regelmäßig und **kostenlos** zur Verfügung gestellt.

**Kostenlose Updates – kein Wartungsvertrag notwendig!**

#### **Software-Zusatzmodule, nicht in der Kostenaufstellung enthalten:**

##### **Mini-PC inkl. Visualisierungssoftware:**

€ 678,00

Ermöglicht die Livedarstellung des Wettkampfes auf einen Großbildschirm oder Beamer.

##### **Profischnittstelle WM-Shot:**

€ 49,00 pro Stand

Zur vollautomatischen Ergebnis- und Datenübernahme in die WM-Shot Software.

#### **Netzwerkdruck:**

Ein Ausdruck der „Ergebnisübersicht“ mit Schussbilddarstellung, Ring, Zehnteilring, Anzahl der geschossenen Innenzehner, Gesamtergebnis als Ring oder Zehnteilring kann über einen lokalen Drucker über den Hauptserver ausgegeben werden.

Möchten Sie ebenfalls die Möglichkeit des Ausdruckes über das Schützeninformationszentrum (SIZ) verwenden, ist ein Netzwerkdrucker (PCL5 oder PCL6 fähig) Voraussetzung. Bitte fordern Sie vorab eine Liste der auf Kompatibilität geprüften Netzwerkdrucker ab.

**Vorteil:** Jeder Schütze kann ohne PC-Kenntnisse sein Ergebniszettel ausgeben.

#### **Zentral PC:**

Es kann ein gängiger PC mit folgenden Systemvoraussetzungen verwendet werden:

Prozessor: Pentium III ab 3,0 GHz, Arbeitsspeicher: 1 GB Ram, Festplatte: Mindestens 300 MB freier Festplattenplatz, Sonstiges: CD-Rom-Laufwerk, Netzwerkanschluss (100MBit), Software: ab Windows XP, MS .net Framework 2.0, Empfehlung: MS Office 2003

#### **Behördliche Genehmigung:**

Das Umrüsten Ihrer Schießstätte mit elektronischen Anlagen erfordert in der Regel eine behördliche Genehmigung. Bitte nehmen Sie rechtzeitig vor der Installation Kontakt zu Ihrer Behörde oder Schießstandsachverständigen auf.

Die Preise verstehen sich einschließlich gesetzlicher Mehrwertsteuer und sind gültig ab Hersteller, somit zzgl. Fracht und Verpackung. Weitere Absprachen können im Rahmen der Auftragserteilung/-Bearbeitung getroffen werden.

**Garantie:** Die Garantie beträgt **48 Monate** ab Kaufdatum!  
**Lieferzeiten:** ca. 8-10 Wochen nach Auftragserteilung

**Das Angebot ist gültig bis zum 01.01.2012.**

Anmerkung:

Bitte beachten Sie, dass es sich bei dem Angebot um eine grobe Projektierung handelt. Da uns weder die Art und Weise wie die Anlage betrieben werden soll, noch der Umfang der Nutzung bekannt sind, enthält obige Kostenaufstellung **alle Artikel und Dienstleistungen** die zum Betrieb einer Wettkampftauglichen elektronischen Schießanlage nötig sind.

Ferner sind ev. anfallende Mauerer- und Elektroarbeiten, wie Sie der Fachbetrieb nur ausführen kann, in dieser Kostenaufstellung nicht enthalten. Alle Arbeiten gelten ab fachgerechter Elektroinstallation.

Wir hoffen, dass Ihnen die Informationen und das Projektierungsangebot zusagen und würden Ihnen gerne nach Beschlussfassung innerhalb des Vereins ein verbindliches Angebot erstellen. Vorher sollten jedoch detaillierte Gespräche über Ausführung und Umfang der Arbeiten sowie Eigenleistungen stattfinden.

Sollten Sie weitere technische Beschreibungen benötigen oder Rückfragen haben, nehmen Sie gerne wieder Kontakt auf. Unser Team bzw. das Team der Service-Spezialisten der Hersteller steht Ihnen jederzeit gerne für Ihre Fragen zur Verfügung.

Mit freundlichem Gruß  
Andreas Schumacher

